



LCD- kleurentelevisie GEBRUIKSAANWIJZING

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens uw toestel te gebruiken en bewaar ze voor latere naslag.

Noteer het modelnummer en het serienummer van het toestel. Zie hiervoor het etiket op het achterpaneel en meld deze informatie aan uw dealer bij elk verzoek om onderhoud.

Model number :
Serial number :



Inhoudsopgave

Installatie	3
Plaats en functie van de bedieningselementen	4
Afstandsbediening	
Batterijen plaatsen	
Zijpaneel	
Basisbediening	7
Aan- en uitzetten / Programma's kiezen	
Volume regelen / Snel terug / Dampingsfunctie	
Automatische demonstratie	
De taal van de schermmenu's kiezen (optie)	
Schermmenu's	8
Menu kiezen	
TV-zenders instellen	9
Automatische programmering	
Handmatige programmering	
Fijnafstelling	
Programma's bewerken	
De programmatabel oproepen	
Beeldinstelling	14
Beeldinstelling	
Geluidsinstelling	15
Geluidsinstelling	
Stereo-/tweetalenontvangst / NICAM-ontvangst	
Geluidsuitvoer kiezen	
Overige functies	17
TV- en AV-modus / Automatische AV-omschakeling	
Kinderslot / Automatische sluimerfunctie	
Blauwe achtergrond (optie) / Sluimertimer	
Teletekst (optie)	19
In- en uitschakelen / SIMPLE-tekst	
TOP-tekst (optie) / FASTEXT	
Speciale teletekstfuncties	
Aansluiting van externe apparatuur	22
Antenneaansluiting	
Euro scart-aansluiting	
Audio-/video-ingangsaansluitingen	
Monitor uit-plug	
S-video-/audio-ingangsaansluitingen (S-AV)	
Hoofdtelefoonaansluiting	
12V DC uit-plug	
Controlelijst voor probleemzoeken	Achterdeksel

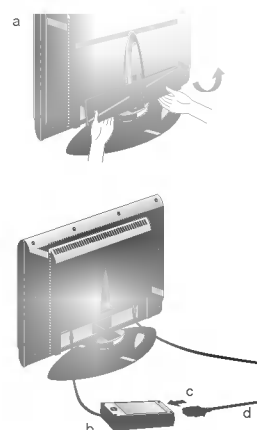
Installatie

Stroomvoorziening

Dit set werkt op een gelijkstroomvoorziening die wordt geleverd door de wisselstroom-gelijkstroom adaptor, dit voltage is aangegeven op de sticker die zich op de afdekplaat van de achterkant bevindt. Gebruik alleen de bij de set meegeleverde wisselstroom-gelijkstroom adaptor en gebruik nooit een wisselstroom netspanning rechtstreeks op het set. De wisselstroom-gelijkstroom adaptor werkt op een wisselstroom netspanningvoorziening, het voltage is zoals aangegeven op de sticker van de wisselstroom-gelijkstroomadaptor.

- Open het pannel aan de achterzijde.
- Verbind de gelijkstroom stekker of de wisselstroom-gelijkstroom adaptor met de 15V contactdoos van de set.
- Verbind the wisselstroom-gelijkstroom adaptor en de stroomkabel.
- Verbind the stroomkabel met een wisselstroom netspanning.
- Sluit het paneel aan de achterzijde.

Bij onweer of stroomstoring de hoofdnetschakelaar van de wisselstroom-gelijkstroom adaptor en de antennestekker eruit trekken. Laat niets op de elektriciteitskabel staan en rol er ook niets over; zet de set niet neer waar de elektriciteitskabel beschadigd kan worden.



Waarschuwing

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen. Wrijf niet met een hard voorwerp langs de LCD met actief raster en sla er ook niet tegen aangezien hierdoor de LCD met actief raster definitief bekrast, ontsierd en beschadigd kan worden.

Onderhoud

Verwijder nooit het achterpaneel van het toestel, om het risico op blootstelling aan een zeer hoge spanning en andere gevaarlijke situaties te vermijden. Als het toestel niet naar behoren werkt, de stekker uittrekken en contact opnemen met uw dealer.

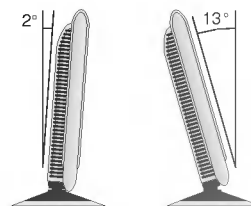
Antenne

Sluit de antennekabel aan op de aansluiting 175 Ω g op het achterpaneel. Voor een optimale ontvangst moet u een buitenantenne gebruiken.

Installatieplaats

Installeer uw toestel op een plaats waar geen fel licht of zonlicht direct op het scherm valt. Zorg ervoor dat het toestel niet wordt blootgesteld aan onnodige trillingen, vocht, stof of hitte. Controleer ook of er op de plaats van installatie voldoende luchtcirculatie is. Dek de ventilatiegaten in het achterpaneel nooit af.

De staande hoek kan zoals op de afbeelding omschreven, afgesteld worden.



Schoonmaken

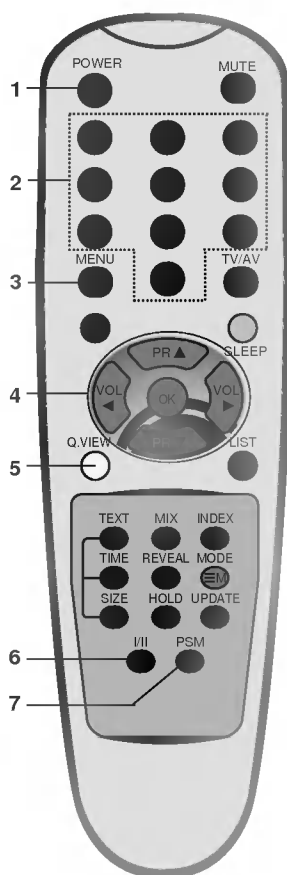
Trek de stekker uit het stopcontact alvorens de voorzijde van het LCD-scherm schoon te maken. Stof de set af door het scherm en het kastje met een zachte schone doek af te vegen. Als het scherm nog niet schoon is, gebruik dan een schone vochtige doek. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen of spuitbussen.

Plaats en functie van de bedieningselementen

Alle functies kunnen worden bediend met de afstandsbediening. Sommige functies kunnen ook worden bediend met de toetsen op het zijpaneel van het toestel.

Afstandsbediening

Plaats eerst de batterijen alvorens de afstandsbediening te gebruiken. Zie de volgende bladzijde.



1. **POWER**
schakelt het toestel in of uit vanuit standby.
2. **NUMMERTOETSEN**
schakelt het toestel in vanuit standby of kiest direct een programma nummer.
3. **MENU**
selecteert een menu.
4. **▲ / ▼ (Programma omhoog/omlaag)**
selecteert een programma of een menu-item.
schakelt het toestel in vanuit standby.
◀ / ▶ (Volume omhoog/omlaag)
past het volume aan.
past de menu-instellingen aan.
OK
legt uw keuze vast of toont de huidige modus.
5. **Q.VIEW**
keert terug naar het voordien bekeken programma.
6. **I/II**
selecteert de taal tijdens een uitzending in twee talen.
selecteert de geluidsuitvoer (optie).
7. **PSM (Picture Status Memory)**
roept uw favoriete beeldinstelling op.

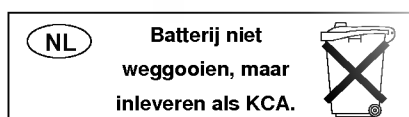
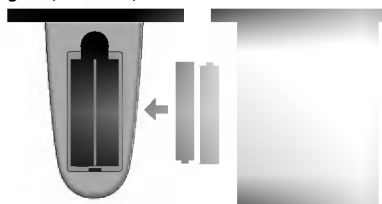
Plaats en functie van de bedieningselementen

- 8. **MUTE**
schakelt het geluid in en uit.
- 9. **TV/AV/PC**
kiest de TV- of de AV modus.
doet het menu van het scherm verdwijnen.
schakelt het toestel in vanuit standby.
- 10. **SLEEP**
stelt de sluimertimer in.
- 11. **LIST**
geeft de programmabel weer.
- 12. **TELETEKSTTOETSEN (optie)**
Deze toetsen worden gebruikt voor teletekst.
Zie het deel 'Teletekst' voor meer details.

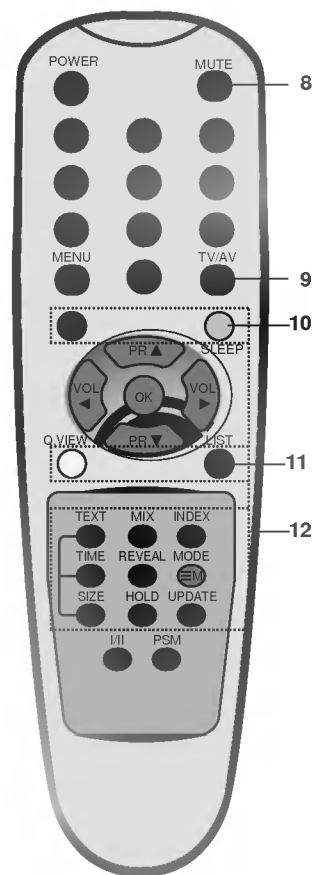
Opmerking : In de teletekstmodus worden de toetsen **SLEEP**, **LIST** en **Q.VIEW** gebruikt voor de teletekstfunctie.

Batterijen plaatsen

De afstandsbediening wordt gevoed door twee batterijen van het type AAA. Schuif voorzichtig het deksel van de afstandsbediening omlaag tot het batterijvak open is. Leg twee batterijen in volgens de polariteitsaanduidingen (+ en -) in het vak.

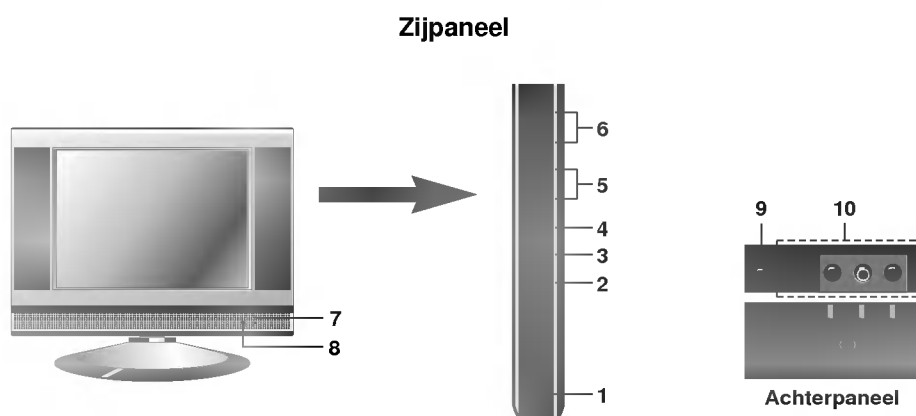


Opmerking : Om mogelijke schade als gevolg van lekkende batterijen te voorkomen, moet u de batterijen uit de afstandsbediening nemen als u ze lange tijd niet gaat gebruiken.



Plaats en functie van de bedieningselementen

RE/RL-20LA30 series



- | | |
|---|--|
| <p>1. SPANNINGSTOETS (Aan/Uit)
schakelt het toestel in of uit.</p> <p>2. TV/AV
kiest de TV- of de AV modus.
doet het menu van het scherm verdwijnen.
schakelt het toestel in vanuit standby.</p> <p>3. MENU
selecteert een menu.</p> <p>4. OK
legt uw keuze vast of toont de huidige modus.</p> <p>5. ◀ / ▶ (Volume omhoog/omlaag)
past het volume aan.
past de menu-instellingen aan.</p> <p>6. ▲ / ▼ (Programma omhoog/omlaag)
selecteert een programma of een menu-item.
schakelt het toestel in vanuit standby.</p> <p>7. SPANNINGS-/STANDBY-INDICATOR (Φ)
licht fel op wanneer het toestel in de standby-
modus staat.
wordt gedimd wanneer het toestel wordt
ingeschakeld.</p> | <p>8. AFSTANDBEDIENINGSENSOR</p> <p>9. HOOFDTELEFOONAANSLUITING
Steek de stekker van de hoofdtelefoon in deze
aansluiting.</p> <p>10. AUDIO-/VIDEO-INGANGSAANSLUITINGEN (AV2)
Sluit hierop de audio-/video-uitgangsaansluitin-
gen van externe apparaten aan.</p> <p>S-VIDEO-/AUDIO-INGANGSAANSLUITIN-
GEN (S-AV)
Sluit de video-uitgangsaansluiting van een S-
VIDEO-videorecorder aan op de aansluiting
S-VIDEO.
Sluit de audio-uitgangsaansluitingen van de
S-VIDEO-videorecorder aan op de audio-
aansluitingen zoals bij AV2.</p> |
|---|--|

Basisbediening

Aan- en uitzetten

1. Druk op de spanningstoets om het toestel aan te zetten.
2. Als het toestel in standby staat, drukt u op de toets **POWER**, **▲** / **▼**, **TV/AV** of één van de NUMMER-toetsen van de afstandsbediening om het toestel volledig in te schakelen.
3. Druk de **POWER**-toets op de afstandsbediening in. Het toestel keert terug naar de standbymodus.
4. Druk de spanningstoets nogmaals in om het toestel uit te schakelen.

Opmerking : Als het netsnoer wordt uitgetrokken terwijl het toestel aan staat, schakelt het toestel in de standby-modus of de ingeschakelde stand wanneer de stekker opnieuw in het stopcontact wordt gestoken.

Programma's kiezen

U kan een programmanummer selecteren met de toets **▲** / **▼** of met de NUMMER-toetsen.

Volume regelen

Druk op de toets **◀** / **▶** om het volume te regelen.

Snel terug

Druk op de **Q.VIEW**-toets om terug te keren naar het laatste programma dat u aan het bekijken was.

Dempingsfunctie

Druk op de **MUTE**-toets. Het geluid wordt uitgeschakeld en op het scherm verschijnt het symbool .

U kan deze functie annuleren door op de toets **MUTE**, **◀** / **▶**, **I/II** te drukken.

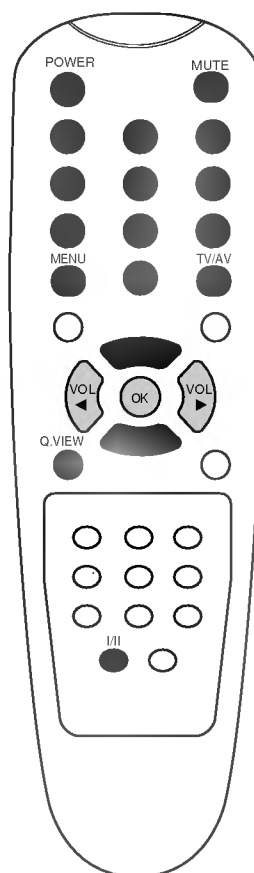
Automatische demonstratie

Houd de **OK**-toets op het bedieningspaneel aan de zijpaneel van het toestel ongeveer 5 seconden ingedrukt om alle menu's die in het apparaat zijn geprogrammeerd te overlopen. Druk op eender welke toets op het bedieningspaneel aan de zijpaneel van het toestel en op de **POWER**-toets van de afstandsbediening om de automatische demonstratie stop te zetten.

De taal van de schermmenu's kiezen (optie)

Het menu kan in de gewenste taal op het scherm worden weergegeven. Selecteer eerst uw taal.

1. Druk op de **MENU**-toets om het zendermenu te selecteren.
2. Druk op de toets **▲** / **▼** om **Taal (Language)** te selecteren.
3. Druk op de **OK**-toets.
4. Druk op de toets **▲** / **▼** om uw gewenste taal te selecteren.
5. Druk op de **OK**-toets.
Alle aanduidingen op het scherm zullen in de gekozen taal verschijnen.
6. Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.



Schermmenu's

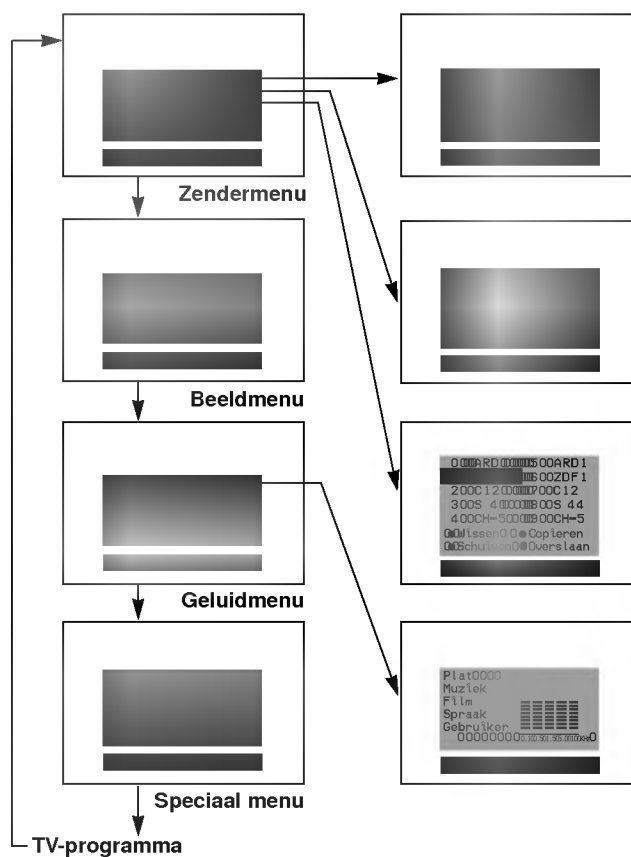
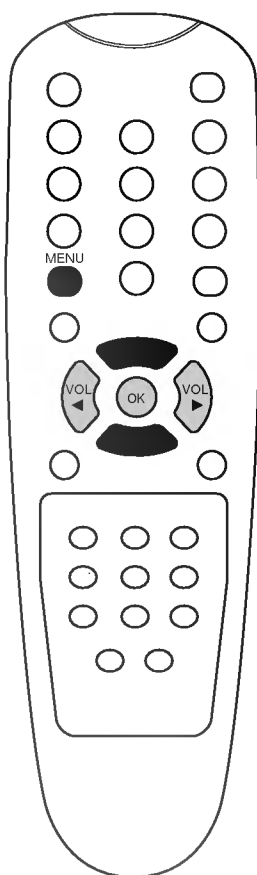
De communicatie tussen u en uw TV-toestel gebeurt op het scherm via een gebruikersmenu. De toetsen die nodig zijn om de bedieningsstapen uit te voeren worden eveneens getoond.

Menu kiezen

1. Druk herhaaldelijk op de **MENU**-toets om elk menu weer te geven.
2. Druk op de toets **▲** / **▼** om een menu-item te selecteren. De kleur van het geselecteerde menu-item verandert van witte in rode.
3. Druk op de toets **◀** / **▶** om de instelling van een menu-item te wijzigen of op de **OK**-toets om het submenu weer te geven.

Opmerking :

- a. In de AV-modus wordt het zendermenu niet getoond.
- b. In de teletekstmodus worden geen menu's getoond.
- c. Bij sommige modellen wordt **B.G. L** getoond in het geluidmenu.
- d. Betreft een aantal modellen; de **Achtergrond blauw** zal niet in het speciale menu verschijnen.
- e. Bij sommige modellen verschijnen de opties **Taal (Language)** niet.



TV-zenders instellen

In dit toestel kunnen tot 100 TV-zenders worden opgeslagen in de vorm van programmanummers (0 t/m 99). Zodra u de zenders hebt ingesteld, kan u met de toets **▲** / **▼** of met de NUMMER-toetsen de zenders die u hebt geprogrammeerd overlopen. U kan zenders instellen door automatische of handmatige programmering.

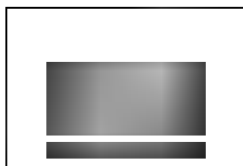
Automatische programmering

Met deze methode worden alle zenders opgeslagen die kunnen worden ontvangen. Het verdient aanbeveling de automatische programmering te gebruiken wanneer u dit toestel installeert.

1. Druk herhaaldelijk op de **MENU**-toets om het zendermenu te selecteren.
2. Druk op de toets **▲** / **▼** om **Auto programma** te selecteren.
3. Druk op de **OK**-toets om het menu **Auto programma** weer te geven.



4. Druk op de toets **▲** / **▼** om **Systeem** te selecteren. Selecteer een TV-systeem met de toets **◀** / **▶** ;
L : SECAM L'L (Frankrijk)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Oost-Europa)
I : PAL I/II (V.K./Ierland)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Oost-Europa)
5. Druk op de toets **▲** / **▼** om **Opslag van** te selecteren.
6. Selecteer het eerste programmanummer met de toets **◀** / **▶** of met de NUMMER-toetsen. Een nummer kleiner dan 10 wordt ingevoerd met een **'0'** als eerste cijfer, bijv. **'05'** voor '5'.
7. Druk op de toets **▲** / **▼** om **Start** te selecteren.



8. Druk op de **OK**-toets om te beginnen met automatisch programmeren. Alle zenders die kunnen worden ontvangen, worden opgeslagen. De zendernaam wordt alleen opgeslagen voor zenders die VPS (Video Programme Service)-signalen, PDC (Programme Delivery Control)-signalen of TELETXT-datums uitzenden. Als geen zendernaam kan worden toegewezen aan een zender, wordt het kanaalnummer gebruikt samen met **C** of **S**.

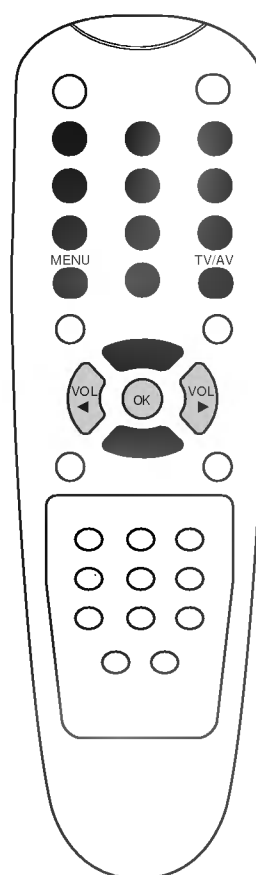
Om het automatisch programmeren stop te zetten, drukt u op de **MENU**-toets.

Na afloop van het automatisch programmeren verschijnt het menu **Programma bewerking** op het scherm. Zie het deel "Programma's" bewerken om het opgeslagen programma te bewerken.

9. Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.

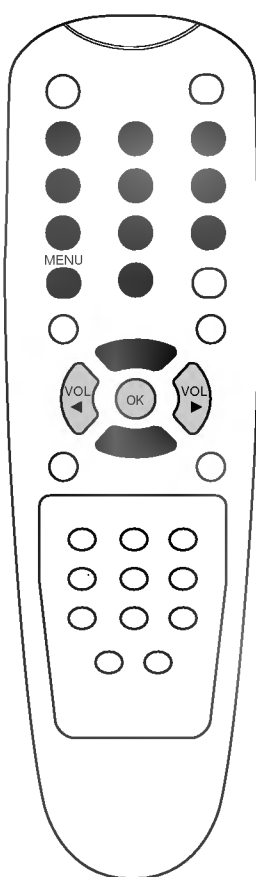


Zender menu



TV-zenders instellen

Zender
menu



Handmatige programmering

Deze methode stelt u in staat handmatig af te stemmen op zenders en de zenders in de gewenste volgorde te rangschikken. U kan ook aan elk programmanummer een zendernaam van vijf tekens toekennen.

1. Druk herhaaldelijk op de **MENU**-toets om het zendermenu te selecteren.
2. Druk op de toets **▲ / ▼** om **Manuele programma** te selecteren.
3. Druk op de **OK**-toets om het menu **Manuele programma** weer te geven.



4. Druk op de toets **▲ / ▼** om **Systeem** te selecteren. Selecteer een TV-systeem met de toets **◀ / ▶** ;
L : SECAM L'L (Frankrijk)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Oost-Europa)
I : PAL I/II (V.K./Ierland)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Oost-Europa)
5. Druk op de toets **▲ / ▼** om **Kanaal** te selecteren. Druk op de toets **◀ / ▶** om de vereiste optie, **V/UHF** of **Kabel**, te kiezen. Selecteer indien mogelijk het kanaalnummer (1 t/m 69) rechtstreeks met de nummertoppen. Een nummer kleiner dan 10 wordt ingevoerd met een '0' als eerste cijfer, bijv. '05' voor '5'.
6. Druk op de toets **▲ / ▼** om **Zoeken** te selecteren. Druk op de toets **◀ / ▶** om het zoeken te starten. Als een zender is gevonden, stopt het zoeken.
7. Als dit de gewenste zender is, drukt u op de toets **▲ / ▼** om **Opslag** te selecteren. Selecteer het gewenste programmanummer (0 t/m 99) met de toets **◀ / ▶** of met de NUMMER-toetsen. Een nummer kleiner dan 10 wordt ingevoerd met een '0' als eerste cijfer, bijv. '05' voor '5'.
8. Druk op de **OK**-toets om de zender op te slaan. De aanduiding **Vastgelegd** verschijnt.



9. Herhaal stappen 4 t/m 8 om een andere zender op te slaan.

TV-zenders instellen

Een zendernaam toekennen

1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van 'Handmatige programmering'.
2. Druk op de toets ▲ / ▼ om **Naam** te selecteren.
3. Druk op de toets ►. U kan een spatie, +, -, cijfers van 0 t/m 9 en letters van **A** tot **Z** invoeren. Met de toets ◀ kan u in de tegenovergestelde richting selecteren.
4. Selecteer de volgende positie door op de **OK**-toets te drukken en voer vervolgens het tweede teken in, enzovoort.
5. Herhaal stappen 7 en 8 van 'Handmatige programmering'.



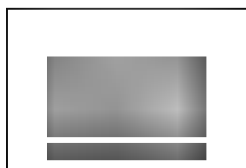
Zender menu

Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.

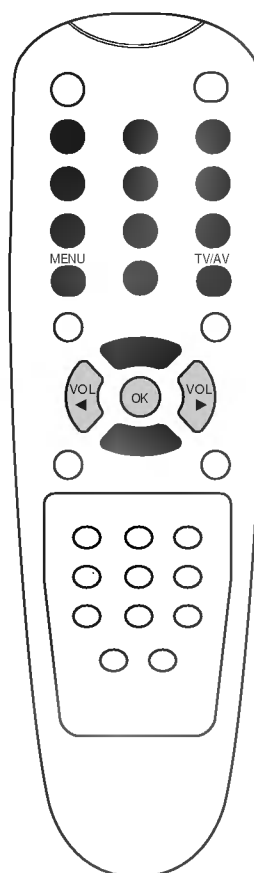
Fijnafstelling

Normaal is fijnafstelling alleen nodig als de ontvangst slecht is.

1. Herhaal stappen 1 t/m 3 van 'Handmatige programmering'.
2. Druk op de toets ▲ / ▼ om **Fijn** te selecteren.

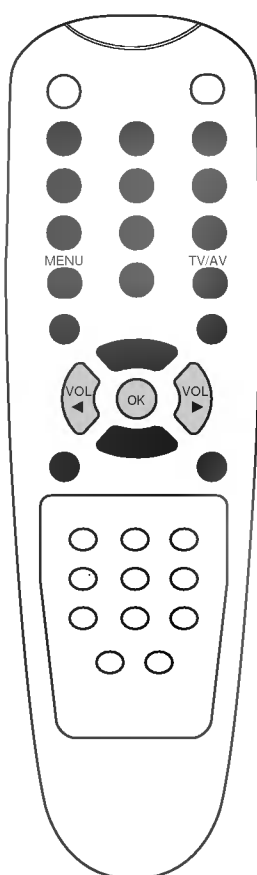


3. Druk op de toets ◀ / ► om het beeld en het geluid fijn af te stellen.
4. Herhaal stappen 7 en 8 van 'Handmatige programmering'.
5. Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.
Het fijn afgestelde programma wordt aangeduid met een geel nummer tijdens de programmakeuze.



TV-zenders instellen

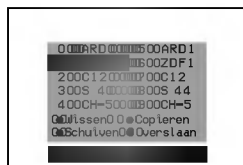
Zender
menu



Programma's bewerken

Met deze functie kan u opgeslagen programma's wissen of overslaan. U kan ook zenders naar andere programmanummers verplaatsen of lege zenderinformatie invoegen op het geselecteerde programmanummer.

1. Druk herhaaldelijk op de **MENU**-toets om het zendermenu te selecteren.
2. Druk op de toets **▲ / ▼** om **Programma bewerking** te selecteren.
3. Druk op de **OK**-toets om het menu **Programma bewerking** weer te geven.



Een programma wissen

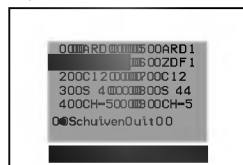
1. Selecteer het te wissen programma met de toets **▲ / ▼** of **◀ / ▶**.
2. Druk tweemaal op de **RODE** toets. Het geselecteerde programma wordt gewist en alle volgende programma's schuiven één positie op naar boven.

Een programma kopiëren

1. Selecteer het te kopiëren programma met de toets **▲ / ▼** of **◀ / ▶**.
2. Druk op de **GROENE** toets. Alle volgende programma's schuiven één positie op naar onder.

Een programma verplaatsen

1. Selecteer het te verplaatsen programma met de toets **▲ / ▼** of **◀ / ▶**.
2. Druk op de **GELE** toets.
3. Verplaats het programma naar het gewenste programmanummer met de toets **▲ / ▼**.
4. Druk nogmaals op de **GELE** toets om de functie te annuleren.



Een programmanummer overslaan

1. Selecteer het programma dat moet worden overgeslagen met de toets **▲ / ▼** of **◀ / ▶**.
2. Druk op de **BLAUWE** toets. Het overgeslagen programma wordt blauw.
3. Druk nogmaals op de **BLAUWE** toets om de functie te annuleren.

Wanneer een programmanummer wordt overgeslagen, betekent dit dat u het niet langer kan selecteren met de toets **▲ / ▼** tijdens de normale TV-bediening. Om het overgeslagen programma te selecteren, moet u het programmanummer rechtstreeks invoeren met de **NUMMER**-toetsen of het selecteren in het menu programma's bewerken of in de programmatabel.

Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.

TV-zenders instellen

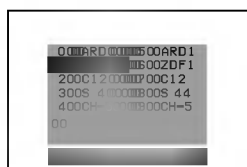
De programmatabel oproepen

U kan controleren welke programma's in het geheugen zijn opgeslagen door de programmatabel weer te geven.

De programmatabel weergeven

Druk op de **LIST**-toets om het menu Programmatabel weer te geven.

De programmatabel verschijnt op het scherm. Eë programmatabel bevat tien programma's, zoals u hieronder kan zien.



Opmerking :

- Mogelijk staan sommige programma's in het blauw. Dit zijn programma's die zijn ingesteld om te worden overgeslagen door de functie automatische programmering of in de programmabewerkingsfunctie.
- Sommige programma's worden in de tabel weergegeven met hun kanaalnummer. Dit zijn programma's waaraan geen zendernaam is toegekend.

Een programma selecteren in de programmatabel

Selecteer een programma met de toets **▲ / ▼** of **◀ / ▶**.

Druk daarna op de **OK**-toets.

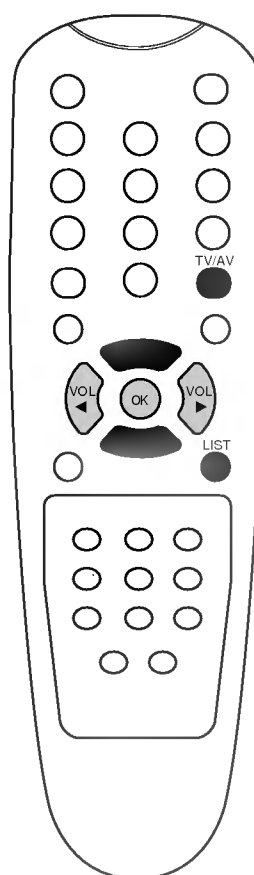
Het toestel stemt af op het gekozen programmanummer.

Bladeren door de programmatabel

Er zijn 10 pagina's met programmatabellen die in totaal 100 programma's bevatten.

Druk herhaaldelijk op de toets **▲ / ▼** of **◀ / ▶** om de pagina's om te slaan.

Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.



Beeldinstelling

Beeld
menu



Beeldinstelling

U kan het contrast, de helderheid, de kleurintensiteit, de scherpste en de tint (enkel NTSC AV) van het beeld instellen op de niveaus die u verkiest.

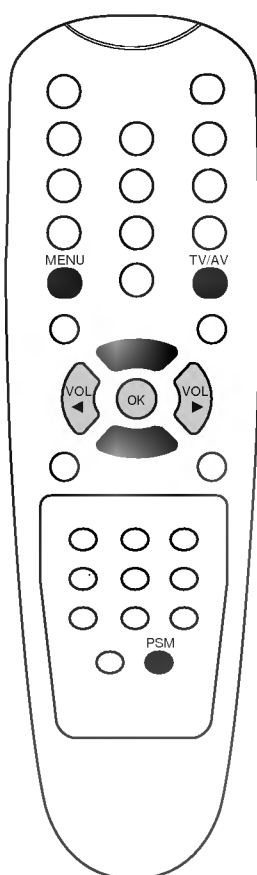
1. Druk herhaaldelijk op de **MENU**-toets om het beeldmenu te selecteren.
2. Druk op de toets **▲** / **▼** om het gewenste beelditem te selecteren.
3. Druk op de toets **◀** / **▶** om de gewenste instellingen te maken.



4. Druk op de **OK**-toets om de instellingen op te slaan voor het beeld **Gebruiker**.
De aanduiding **Vastgelegd** verschijnt.

Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.

Om uw favoriete instelling op te roepen, drukt u op de **PSM**-toets tot het gewenste beeld (**Dynamisch**, **Standaard**, **Mild**, **Spel** of **Gebruiker**) verschijnt. De beelden **Dynamisch**, **Standaard**, **Mild** en **Spel** zijn op de fabriek ingesteld voor een optimale beeldweergave en kunnen niet worden gewijzigd.



Geluidsinstelling

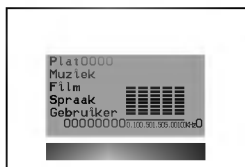
Geluidsinstelling

U kan uw favoriete geluidsinstelling kiezen: Plat, Muziek, Film of Spraak, naargelang uw voorkeur. U kan ook de geluidsfrequentie van de equalizer, de balans. Als u AVL aan selecteert, houdt het toestel automatisch een gelijkmatig volumeniveau aan, ook als u van programma verandert.



Geluid menu

1. Druk herhaaldelijk op de **MENU**-toets om het geluidmenu te selecteren.
2. Druk op de toets **▲ / ▼** om het gewenste geluidsitem te selecteren : **Equalizer**, **Balans** of **AVL**.
3. Druk op de toets **◀ / ▶** om de gewenste instellingen te maken. Wanneer **Equalizer** is gemarkeerd, drukt u op de **OK**-toets om **Equalizer Gebruiker** in te stellen.

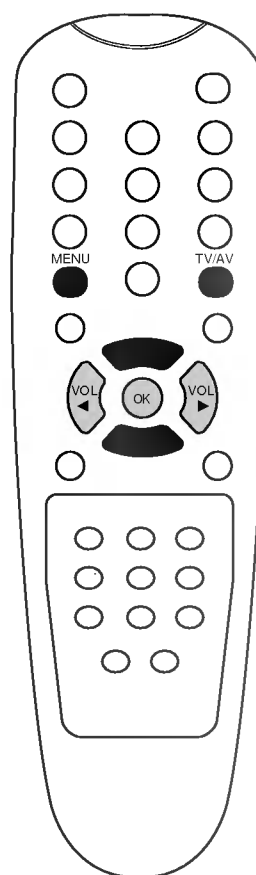


Druk op de toets **▲ / ▼** om het gewenste geluidsitem te selecteren : **Plat**, **Muziek**, **Film**, **Spraak** of **Gebruiker**. Om de **Equalizer Gebruiker** (egalisator gebruiker) af te stellen;

- a. Selecteer **Gebruiker** met de toets **▲ / ▼**.
- b. Selecteer een geluidsband met de toets **◀ / ▶**.
- c. Stel het gewenste geluidsniveau in met de toets **▲ / ▼**.
- d. Druk op de **OK**-toets om de instellingen voor het geluid **Gebruiker** op te slaan. De aanduiding **Vastgelegd** verschijnt.

Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.

De geluiden **Plat**, **Muziek**, **Film** en **Spraak** zijn op de fabriek ingesteld voor een optimale geluidswaergave en kunnen niet worden gewijzigd.

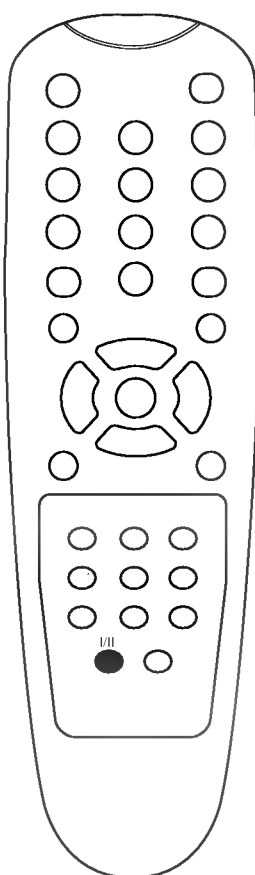


Geluidsinstelling

Stereo-/tweetalenontvangst

Wanneer een programma wordt geselecteerd, verschijnt de geluids-informatie voor de zender nadat het programmanummer en de zendernaam zijn verdwenen.

Uitzending	Weergave op het scherm
Mono	MONO
Stereo	STEREO
Twee talen	DUAL I



Monogeluid kiezen

Als bij stereo-ontvangst het stereosignaal zwak is, kan u overschakelen op mono door tweemaal op de toets **I/II** te drukken. In de mono-ontvangst verbetert de diepte van het geluid. Om opnieuw de stereomodus in te stellen, drukt u nogmaals tweemaal op de toets **I/II**.

Taal kiezen voor uitzending in twee talen

Als een programma wordt ontvangen in twee talen, kan u overschakelen op **DUAL I**, **DUAL II** of **DUAL I+II** door herhaaldelijk op de toets **I/II** te drukken.

DUAL I zendt de hoofduitzendtaal naar de luidsprekers.

DUAL II zendt de secundaire uitzendtaal naar de luidsprekers.

DUAL I+II zendt een afzonderlijke taal naar elke luidspreker.

NICAM-ontvangst

Als uw toestel is uitgerust met een NICAM-ontvanger, kan het kwalitatief hoogstaande digitale NICAM-geluid (Near Instantaneous Companding Audio Multiplex) worden ontvangen.

Door herhaaldelijk op de toets **I/II** te drukken, kan u de geluidsuitvoer instellen overeenkomstig het type uitzending, zoals hieronder beschreven.

1. Bij ontvangst van NICAM-mono kan u **NICAM MONO** of FM MONO selecteren.
2. Bij ontvangst van NICAM-stereo kan u **NICAM STEREO** of FM MONO selecteren. Schakel over op FM-mono als het stereosignaal zwak is.
3. Bij ontvangst van NICAM in twee talen kan u **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II**, **NICAM DUAL I+II** of **MONO** selecteren. Wanneer u FM-mono selecteert, verschijnt de aanduiding **MONO** op het scherm.

Geluidsuitvoer kiezen

In de AV-modus kan u de geluidsuitvoer uit de linkse en de rechtse luidspreker instellen.

Druk herhaaldelijk op de toets **I/II** om de geluidsuitvoer te selecteren.

L+R : Het audiosignaal van de audio-ingang L wordt naar de linkse luidspreker gezonden en het audiosignaal van de audio-ingang R wordt naar de rechtse luidspreker gezonden.

L+L : Het audiosignaal van de audio-ingang L wordt naar de linkse en de rechtse luidspreker gezonden.

R+R : Het audiosignaal van de audio-ingang R wordt naar de linkse en de rechtse luidspreker gezonden.

Overige functies

TV- en AV-modus

De ingangen kunnen worden ingesteld op de TV- of de AV-modus. De AV-modus wordt gebruikt wanneer een videorecorder of een ander apparaat op het TV-toestel is aangesloten.

Opmerking : Wanneer een videorecorder is aangesloten via de antenneaansluiting, wordt het toestel in de TV-modus gebruikt. Zie het deel "Aansluiting van externe apparatuur".

1. Druk herhaaldelijk op de **MENU**-toets om het speciale menu te selecteren.
2. Druk op de toets **▲ / ▼** om **Invoeren** te selecteren.
3. Druk op de toets **◀ / ▶** om **TV**, **AV 1**, **AV 2** of **SAV** te selecteren. De drie AV-modi en de PC-modus zijn:
AV 1 : videorecorder aangesloten op de Euro scart-aansluiting op het TV-toestel
AV 2 : videorecorder aangesloten op de **IN**-uitgangen van het TV-toestel
SAV : videorecorder aangesloten op de aansluitingen **S-VIDEO** op het voorpaneel

Druk op de toets **▲ / ▼** of op de NUMMER-toetsen om terug te keren naar de TV-modus.

U kan de TV- of AV-modus ook selecteren met de **TV/AV**-toets.

Automatische AV-omschakeling

Als uw videorecorder een schakelspanning uitvoert wanneer hij in de weergavemodus wordt geschakeld terwijl hij is aangesloten op de Euro scart-aansluiting, schakelt het TV-toestel automatisch in de **AV**-modus wanneer een AV-signaal wordt ingevoerd. Als u echter wil blijven kijken in de TV-modus, drukt u op de toets **▲ / ▼** of op de NUMMER-toetsen.

Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar de AV-modus.

Kinderslot

Het TV-toestel kan zo worden ingesteld dat men het enkel met de afstandsbediening kan bedienen. Met deze functie kan u verhinderen dat zonder toestemming TV wordt gekeken.

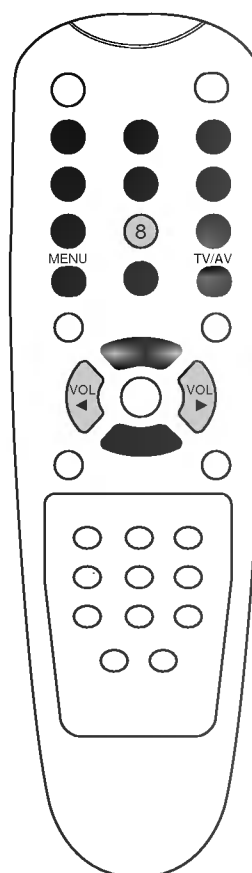
1. Druk herhaaldelijk op de **MENU**-toets om het speciale menu te selecteren.
2. Druk op de toets **▲ / ▼** om **Kinderslot** te selecteren.
3. Druk op de toets **◀ / ▶** van de afstandsbediening om **Aan** te selecteren.
4. Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.

Wanneer het kinderslot geactiveerd is, verschijnt de aanduiding **Kinderslot aan** op het scherm als tijdens het TV-kijken een toets op het voorpaneel wordt ingedrukt.

Opmerking : De aanduiding **Kinderslot aan** verschijnt niet op het scherm als een toets op het voorpaneel wordt ingedrukt terwijl de menu's worden weergegeven.

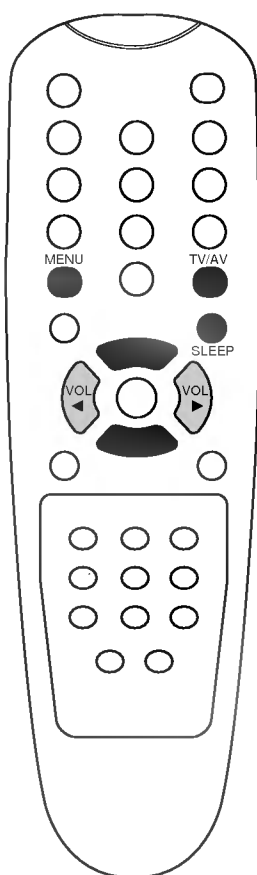
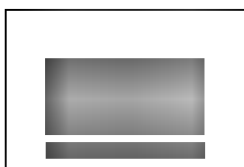


Speciaal menu



Overige functies

Speciaal
menu



Automatische sluimerfunctie

Als u **Sleep timer Aan** selecteert, schakelt het toestel zichzelf automatisch in de standby-modus ongeveer 10 minuten nadat een TV-zender gestopt is met uitzenden.

1. Druk herhaaldelijk op de **MENU**-toets om het speciale menu te selecteren.
2. Druk op de toets **▲ / ▼** om **Sleep timer** te selecteren.
3. Druk op de toets **◀ / ▶** om **Aan** te selecteren.
4. Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.

Blauwe achtergrond (optie)

Als u **Achtergrond blauw Aan** selecteert, verschijnt de blauwe achtergrond op het scherm wanneer er geen of slecht signaal is.

1. Druk herhaaldelijk op de **MENU**-toets om het speciale menu te selecteren.
2. Druk op de toets **▲ / ▼** om **Achtergrond blauw** te selecteren.
3. Druk op de toets **◀ / ▶** om **Aan** of **Uit** te selecteren.
4. Druk op de **TV/AV**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.

Sluimertimer

Met deze functie hoeft u er niet meer aan te denken het TV-toestel uit te schakelen voor het slapengaan. De sluimertimer schakelt het toestel automatisch in standby nadat de ingestelde tijd is verstreken.

Druk op de **SLEEP**-toets om het aantal minuten te kiezen. De aanduiding **⌚ 0** verschijnt op het scherm, gevolgd door **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** en **240**. De timer begint af te tellen vanaf het ingestelde aantal minuten.

Opmerking :

- a. Om de resterende sluimertijd weer te geven, drukt u eenmaal op de **SLEEP**-toets.
- b. Om de sluimertijd te annuleren, drukt u herhaaldelijk op de **SLEEP**-toets tot de aanduiding **⌚ 0** verdwijnt.
- c. Wanneer u het toestel uitschakelt, annuleert het toestel de ingestelde sluimertijd.

Teletekst (optie)

Teletekst (of TOP-tekst) is een optie en alleen een toestel dat is uitgerust met een teletekstsysteem kan teletekstuitzendingen ontvangen.

Teletekst is een gratis service die door de meeste TV-zenders wordt uitgezonden en die tot op de minuut actuele informatie verschaft over nieuws, weer, televisieprogramma's, aandelenkoersen en nog veel meer.

De teletekst-decoder van dit TV-toestel ondersteunt de systemen SIMPLE, TOP en FASTEXT. SIMPLE (standaard-teletekst) bestaat uit een aantal pagina's die worden geselecteerd door rechtstreeks het overeenkomstige paginanummer in te voeren. TOP en FASTEXT zijn modernere systemen die een snelle en eenvoudige selectie van teletekstinformatie mogelijk maken.

In- en uitschakelen

Druk op de **TEXT**-toets om teletekst in te schakelen. De beginpagina of de laatst gekozen pagina verschijnt op het scherm.

Twee paginanummers, de naam van de TV-zender, de datum en de tijd worden in de kopregel van het scherm weergegeven. Het eerste paginanummer geeft uw keuze aan, het tweede is het nummer van de huidige pagina.


Druk op de **TEXT**- of **TV/AV**-toets om teletekst uit te schakelen. Het toestel keert terug naar de vorige modus.

SIMPLE-tekst

Pagina kiezen

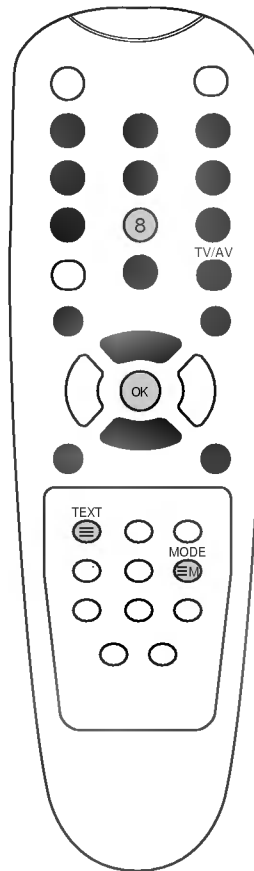
1. Voer het gewenste paginanummer in als een getal van drie cijfers met behulp van de NUMMER-toetsen. Als u tijdens het kiezen een verkeerd cijfer indrukt, moet u eerst het getal van drie cijfers afmaken en vervolgens het juiste paginanummer kiezen.
2. Met de toets ▲ / ▼ kan u de vorige of de volgende pagina selecteren.

Een kleurtoets programmeren in de LIST-modus

Als de TV in de tekstmodus SIMPLE, TOP of FASTEXT staat, drukt u op de toets  om over te schakelen op de LIST-modus.

Vier teletekstpaganummers naar keuze kunnen met een kleur worden gecodeerd en eenvoudig worden geselecteerd met een druk op de overeenkomstige kleurtoets van de afstandsbediening.

1. Druk op een gekleurde toets.
2. Gebruik de NUMMER-toetsen om de pagina te kiezen die u wilt programmeren.
3. Druk op de **OK**-toets. Dan wordt door één keer te blinken de gekozen pagina opgeslagen als het gekozen paginanummer. Van nu af aan kunt u deze pagina met dezelfde gekleurde toets kiezen.
4. De overige drie toetsen worden op deze manier geprogrammeerd.



Teletekst (optie)

TOP-tekst (optie)

De gebruiksaanwijzing toont vier velden - rood, groen, geel en blauw - onderaan op het scherm. Het gele veld duidt de volgende groep aan, het blauwe veld het volgende blok.

Blok / groep / pagina kiezen

1. Met de blauwe toets gaat u van het ene blok naar een ander.
2. Met de gele toets gaat u naar de volgende groep, met een automatische overgang naar het volgende blok.
3. Met de groene toets gaat u naar de volgende bestaande pagina, met een automatische overgang naar de volgende groep. U kan hiervoor ook de toets ▲ gebruiken.
4. Met de rode toets keert u terug naar de vorige keuze. U kan hiervoor ook de toets ▼ gebruiken.


Rechtstreeks een pagina kiezen

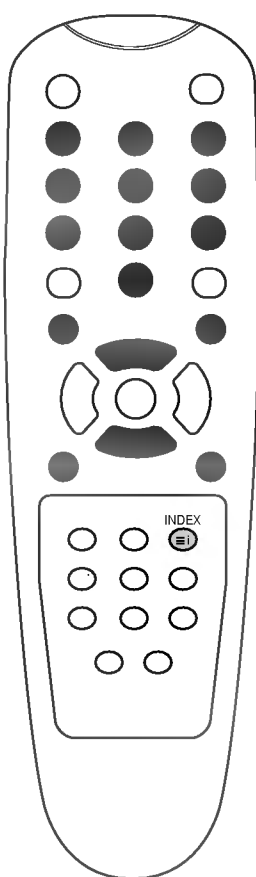
Net als in de teletekstmodus SIMPLE kan u in de TOP-modus een pagina selecteren door ze in te voeren als een getal van drie cijfers met behulp van de NUMMER-toetsen.

FASTEXT

De teletekstpagina's zijn met een kleurcode aangegeven onderaan op het scherm en worden geselecteerd door de overeenkomstige kleurtoets in te drukken.









Pagina kiezen

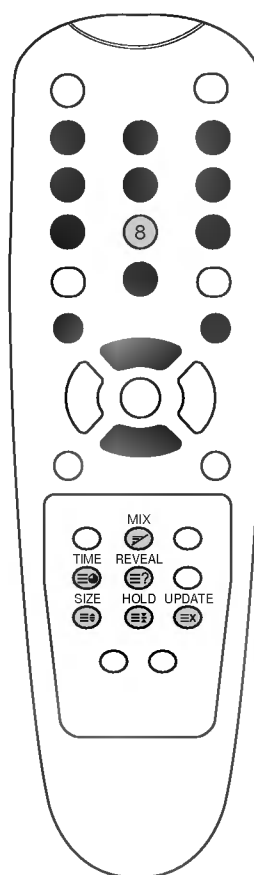
1. Druk op de toets  om de indexpagina te kiezen.
2. U kan de met een kleur aangeduide pagina's op de onderste regel selecteren met de overeenkomstige kleurtoetsen.
3. Net als in de teletekstmodus SIMPLE kan u in de FASTEXT-modus een pagina selecteren door ze in te voeren als een getal van drie cijfers met behulp van de NUMMER-toetsen.
4. Met de toets ▲ / ▼ kan u de vorige of de volgende pagina selecteren.



Teletekst (optie)

Speciale teletekstfuncties

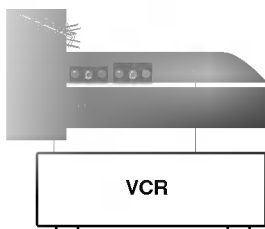
-  **REVEAL**
Druk op deze toets om verborgen informatie, zoals oplossingen van raadsels of puzzels weer te geven. Druk nogmaals op deze toets om de informatie van het scherm te doen verdwijnen.
-  **SIZE**
Selecteert de dubbele teksthoogte. Druk op deze toets om de bovenste helft van de pagina te vergroten. Druk nogmaals op deze toets om de onderste helft van de pagina te vergroten. Druk nogmaals op deze toets om terug te keren naar de normale weergave.
-  **UPDATE (POSITION)**
Toont het TV-beeld op het scherm terwijl u wacht op de nieuwe teletekstpagina. De aanduiding  verschijnt in de linker bovenhoek van het scherm. Wanneer de nieuwe pagina beschikbaar is, verandert de aanduiding  in het paginanummer. Druk op deze toets om de nieuwe teletekstpagina te bekijken.
-  **HOLD (STILL)**
Zet de automatische paginaverandering die plaatsvindt als een teletekstpagina uit 2 of meer subpagina's bestaat stil. Het aantal subpagina's en de huidige subpagina worden gewoonlijk onder de tijd weergegeven op het scherm. Wanneer deze toets wordt ingedrukt, verschijnt het stop-symbool in de linker bovenhoek van het scherm en wordt de automatische paginaverandering stilgezet. Druk nogmaals op deze toets om voort te gaan.
-  **MIX**
Plaatst de teletekstpagina's over het TV-beeld. Druk nogmaals op deze toets om het TV-beeld uit te schakelen.
-  **TIME**
Druk tijdens het bekijken van een TV-programma op deze toets om de tijd weer te geven in de rechter bovenhoek van het scherm. Druk nogmaals op deze toets om de tijdsaanduiding te doen verdwijnen. Druk in de teletekstmodus op deze toets om een subpaginanummer te selecteren. Het subpaginanummer wordt onderaan op het scherm getoond. Druk op de toets ▲ / ▼, op de NUMMER-toetsen of op de toets Rode/Groene om de subpagina stil te zetten of te veranderen. Druk nogmaals op de toets om deze functie te annuleren.



Aansluiting van externe apparatuur

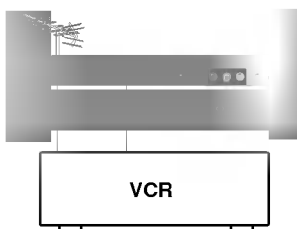
U kan extra apparatuur, zoals videorecorders, camcorders, enz. op uw TV-toestel aansluiten.

Antenneaansluiting



1. Sluit de RF-uitgang van de videorecorder aan op de antenneaansluiting op het achterpaneel van het TV-toestel.
2. Sluit de antennekabel aan op de RF-antenne-ingang van de videorecorder.
3. Leg het videokanaal vast op een programmanummer naar keuze volgens de instructies in "Handmatige programmering".
4. Kies het programmanummer waarop het videokanaal is vastgelegd.
5. Druk op de **PLAY**-toets van de videorecorder.

Euro scart-aansluiting

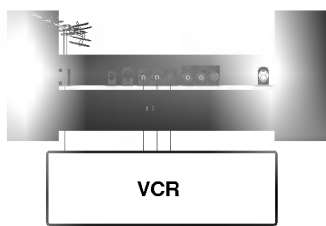


1. Sluit de Euro scart-aansluiting van de videorecorder aan op de Euro scart-aansluiting van het TV-toestel.
2. Druk op de **PLAY**-toets van de videorecorder.
Als uw videorecorder een schakelspanning uitvoert wanneer hij is aangesloten op de Euro scart-aansluiting, schakelt het TV-toestel automatisch over op de **AV 1**-modus. Als u echter wil blijven kijken in de TV-modus, drukt u op de toets **▲ / ▼** of op de **NUMMER**-toetsen.

Anders drukt u op de **TV/AV**-toets van de afstandsbediening om **AV 1** te selecteren. Het weergavebeeld van de videorecorder verschijnt op het scherm.

U kan ook programma's die door het TV-toestel worden ontvangen op de videorecorder opnemen.

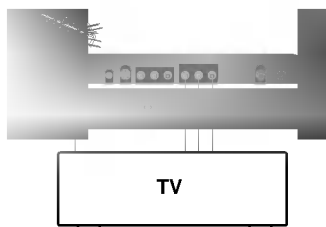
Opmerking : Gebruik van de Euro scart aansluiting lengte is 5.5cm om het correct aan te sluiten aan het toestel.



Audio-/video-ingangsaansluitingen

1. Sluit de audio-/video-uitgangsaansluitingen van de videorecorder aan op de audio-/video-ingangsaansluitingen van het TV-toestel.
2. Druk op de **TV/AV**-toets om **AV 2** te selecteren.
3. Druk op de **PLAY**-toets van de videorecorder.
Het weergavebeeld van de videorecorder verschijnt op het scherm.

Opmerking : Als u een mono-videorecorder hebt, sluit u de audiokabel van de videorecorder aan op de **AUDIO L/MONO**-aansluiting op het TV-toestel.



Monitor uit-plug

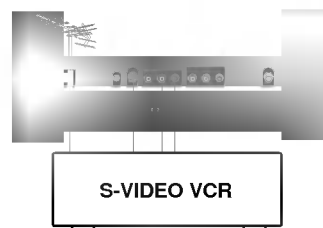
Sluit de audio/video 'uit' in de plug van de TV of monitor naar de **MONITOR OUT** plug van de set.

Aansluiting van externe apparatuur

S-video-/audio-ingangsaansluitingen (S-AV)

Wanneer u een S-VIDEO-videorecorder aansluit op de **S-VIDEO**-aansluiting, wordt een nog betere beeldkwaliteit verkregen.

1. Sluit de S-video-aansluiting van de videorecorder aan op de **S-VIDEO**-aansluiting op het zijpaneel van het TV-toestel.
2. Sluit de audiokabel van de S-VIDEO-videorecorder aan op de **AUDIO**-aansluitingen op het zijpaneel van het TV-toestel.
3. Selecteer **SAV** door herhaaldelijk op de **TV/AV**-toets te drukken.
4. Druk op de **PLAY**-toets van de videorecorder.
Het weergavebeeld van de videorecorder verschijnt op het scherm.

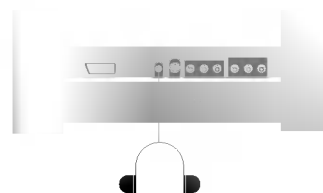


Hoofdtelefoonaansluiting

Steek de stekker van de hoofdtelefoon in de hoofdtelefoonaansluiting op het voorpaneel.

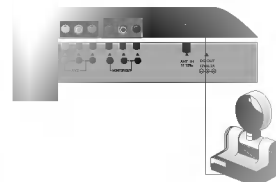
U kan het geluid nu beluisteren via de hoofdtelefoon en door de luidsprekers van het TV-toestel. Om het volume van de hoofdtelefoon te regelen, drukt u in het geluidmenu op de toets ◀ / ▶.

Als u op de toets **MUTE** drukt, wordt enkel het geluid van de hoofdtelefoon uitgeschakeld.



12V DC uit-plug

Sluit de DC plug of de snoerloze AV ontvanger (optioneel onderdeel) aan op de **DC OUT** plug aan de achterkant van de set.



Controlelijst voor probleemzoeken

Symptomen

Geen beeld, geen geluid

Geluid OK, slecht beeld

Beeld OK, slecht geluid

Wazig beeld

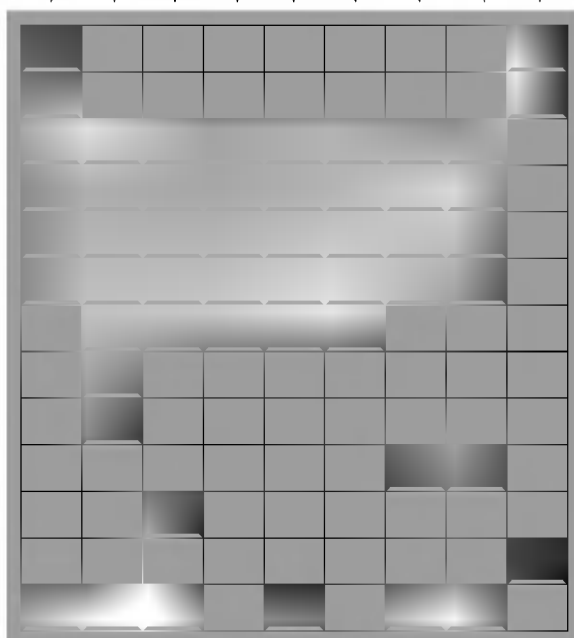
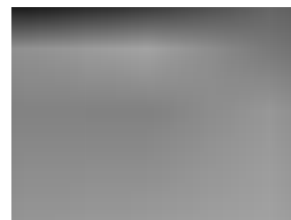
Lijnen of strepen in het beeld

Slechte ontvangst op sommige kanalen

Geen kleur

Slechte kleurkwaliteit

Afstandsbediening werkt niet



Controleer de volgende punten en probeer ze te corrigeren

- De netstekker (ingestoken en ingeschakeld)
- Staat het TV-toestel aan?
- Probeer een ander kanaal (zwak signaal)
- Controleer de antenne (zit ze in de TV?)
- Controleer de antenne (is de kabel gebroken?)
- Controleer de antenne
- Controleer op lokale interferentie
- Regel het contrast
- Regel de helderheid
- Pas de kleur aan
- Pas het volume aan
- Controleer de batterijen in de afstandsbediening
- Controleer de audio-/video-aansluitingen (enkel voor videorecorder)